

Lernmaterialien für Geflüchtete/Zugewanderte, Wörterbücher

Einstieg Deutsch

- Verlag Japaninfo, Babelturm-Reihe, Prof. Dr. Ivan Botskor: Deutsches Bildwörterbuch, EAN 9783924468408, 9,90 Euro, www.babelturm.de
- Langenscheidt: Deutsch für den Berufseinstieg – Sprachkurs zur Erstorientierung am Arbeitsplatz, ISBN 978-3-468-48972-3, 9,99 Euro
- Hueber: Schritte Plus
 - 6 Bände, 15,90 Euro/Band
 - Prüfungstraining, 6,50 Euro/Band
 - App Wortschatz und Grammatik, 5,95 Euro/Einzellizenz
- Vokabellernkasten, z. B. HAN Croco 2-6-19, systematische Lernintervalle und verschiebbare Karteikartenboxen ermöglichen den Spracherwerb effektiv und motivierend
- hilfreich für Lehrkräfte:
Deutsch-Lehrtipps von Prof. Hermann Funk, Inhaber des Didaktik- und Methodik-Lehrstuhls am Institut für Auslandsgermanistik der Friedrich-Schiller-Universität Jena, <https://www.youtube.com/watch?v=9eKR3nmzVgw>

Berufsbezogenes Deutsch

- Arbeitsgemeinschaft der bayerischen Handwerkskammern, at² GmbH:
[Vokabel-App „MeinVokabular“](#)
- Cornelsen: Pluspunkte Beruf, Deutsch am Arbeitsplatz, A2-B1+, Kurs- und Übungsbuch mit Audio-CDs, EAN 9783060203765, 23,25 Euro
- Langenscheidt: Bildwörterbuch „Ausbildung und Beruf“, ISBN 978-3-468-11608-7, 12,99 Euro
- Langenscheidt: Bildwörterbuch „Gastronomie“, ISBN 978-3-468-11609-4, 12,99 Euro
- Landesverband UnternehmerFrauen im Handwerk Bayern und Niedersachsen e.V.:
Willkommen im Handwerk: Handwerkliche Vokabeln in den Sprachen Englisch, Französisch, Polnisch, Arabisch, Farsi
- Netzwerk „Unternehmen integrieren Flüchtlinge“: Kleines Wörterbuch für Mitarbeiter/-innen in Gastronomie, Hotellerie und Touristik (weitere geplant z. B. zu Logistik, Handel, Lebensmittelhandel)
- Pons, Verlag Handwerk und Technik: Bilderwörterbuch Metalltechnik (Deutsch, Englisch, Arabisch, Persisch), ISBN 978-3-582-09010-2, 24,90 Euro
- Europa-Lehrmittel: Technisches Deutsch Metallbau- und Fertigungstechnik Grundbildung für arabisch sprechende Auszubildende, ISBN 978-3-8085-1250-0, 27,00 Euro
- Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ), Organisation für Bildung, Kultur und Wissenschaft der Arabischen Liga (ALECSO):
Technisches Online-Wörterbücher Arabterm www.arabterm.org/
- Handwerk & Technik Verlag (diverse)

https://www.handwerk-technik.de/search-1-1/quicksearch/result/?schnellsuche=Bildw%C3%B6rterbuch&schnellsuche_absenden=Datzen+absenden

https://www.handwerk-technik.de/produktdetail-1-1/av_kueche-2614-0/

- Bildwörterbuch Metalltechnik (Deutsch, Englisch, Arabisch, Persisch)
- Bildwörterbuch Pflege (Deutsch, Englisch, Arabisch, Persisch)
- Bildwörterbuch Kraftfahrzeugtechnik
- Bildwörterbuch Friseure
- Bildwörterbuch Reinigung und Housekeeping
- Bildwörterbuch Sanitär, Heizung, Klima (Deutsch, Englisch, Arabisch, Persisch)
- Bildwörterbuch Bau Farbe Holz (Deutsch, Französisch, Polnisch, Russisch)
- Bildwörterbuch Gesundheit und Pflege
- circon Verlag (diverse, allerdings nicht sehr umfangreich, nur der Vollständigkeit halber)
 - <https://www.circonverlag.de/worterheft-in-bildern-lagerlogistik.html>
 - <https://www.circonverlag.de/woerterheft-in-bildern-pflege.html>
 - <https://www.circonverlag.de/worterheft-in-bildern-hotellerie.html>
 - <https://www.circonverlag.de/worterheft-in-bildern-kueche.html>
- Klett-Verlag: Wortlisten, die in die eigene Sprache übersetzt werden können, kostenlos,
https://www.klett-sprachen.de/berliner-platz-neu/r-1/28#reiter=mediathek&dl_niveau_str=B1&dl_kategorie=25
- Interkultura Verlag: Berufsschulwörterbücher, 30,00 Euro
 - Agrar- und Landwirtschaft (Arabisch, Persisch/Dari)
 - Allgemeinbildende Fächer (Arabisch, Persisch/Dari)
 - Ernährungs- und Versorgungsmanagement (Arabisch, Persisch/Dari)
 - Gestaltung und Design (Arabisch, Persisch/Dari)
 - Gesundheitswesen und Gesundheitsberufe (Arabisch, Persisch/Dari)
 - Kaufmännische Berufe (Arabisch, Persisch/Dari)
 - Medien- und E-Commerce Management (Arabisch, Persisch/Dari)
 - Soziale Ausbildungsberufe und Dienstleistungen (Arabisch, Persisch/Dari)
 - Technische Berufe, Teil 1 und 2 (Arabisch, Persisch/Dari)
 - Textil-, Mode- und Bekleidungstechnik (Arabisch, Persisch/Dari)
 - Verwaltung und Management (Arabisch, Persisch/Dari)
- Die IQ-Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch hat eine [Liste mit Lehrwerken und -materialien für arbeitsplatzbezogenes Deutsch](#) zusammengestellt für folgende Bereiche: Bau, Büro und Wirtschaft, Hotel, Gastronomie, Tourismus, Ingenieurwesen, Lager, Pflege und Gesundheit, Rechtswissenschaft, Reinigung, Technik und Landwirtschaft, Transport und Verkehr.
- Die IQ-Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch stellt unter <http://www.ein-tag-deutsch.de> ein kostenloses Lernspiel mit Übungen zu Kommunikation, Wortschatz, Strukturen und Aussprache für Deutschlernende ab B1 für Pflegeberufe zur Verfügung.

Mathe

- TOUCHDOWN Mathe Basics für Mathe-Grundlagen Trainingsbuch, ISBN 978-3-582-01340-8, 24,90 Euro, und Lernplattform mit Erklärvideos mit deutschen und arabischen Untertiteln:
<https://www.touchdown-mathe.de/mathe/basics/>

- Cornelsen: Pluspunkt - Grundwissen Mathematik Berufsvorbereitung für Berufsintegrations-, Förder- und Willkommensklassen mit Einleger Wortlisten Arabisch/Persisch, ISBN 978-3-06-451580-2, 20,50 Euro

Prüfungsaufgaben und -vorbereitung

Folgende Bildungsverlage bieten Bücher, Übungsblätter und Originalprüfungen der vergangenen Prüfungszeiträume an:

- gewerblich-technische Berufe: Dr. Ing. Paul Christiani GmbH & Co.KG, www.christiani.de
- Abschlussprüfung Teil 1 in Metallberufen: PAL-Prüfungsbücher, www.stuttgart.ihk.de, Nr. 15624
- kaufmännische Abschlussprüfungen für Baden-Württemberg: Grips Verlag für Prüfungsaufgaben e. K., www.grips-pruefungsaufgaben.de
- kaufmännische Berufe: U-Form-Verlag Solingen, www.u-form-shop.de
- verschiedene Berufe: Bildungsverlag EINS, www.bildungsverlag1.de
- verschiedene Berufe: Schöningh Winklers GmbH, www.winklers.de
- Tipps der IHK Region Stuttgart zur Prüfungsvorbereitung: www.stuttgart.ihk.de, Nr. 1348454
- IHK-Weiterbildung: www.ihkpruefungsvorbereitung.de

(kein Anspruch auf Richtigkeit und Vollständigkeit)

Ansprechpartnerinnen IHK Region Stuttgart:

Tanja Laabs
 Projektleitung „Integration durch Ausbildung - Perspektiven für Zugewanderte“
 07031 6201-8227
tanja.laabs@stuttgart.ihk.de

Sigrit Walsdorff
 0711 2005-1424
sigrit.walsdorff@stuttgart.ihk.de